

## 海外の児童文学賞受賞作品～ドイツ

日独交流 160 周年にちなみ、海外の児童文学賞受賞作品等を紹介する小展示の第 8 回目として、ドイツの児童文学賞の受賞作品等を展示します。なお、児童書研究資料室 棚 39 にはドイツの絵本を開架しています。あわせてご覧ください。

<リストに関する注意>

- ①当館に所蔵がある資料の中から一部を展示しています。すべての受賞作品を網羅したものではありません。
- ②賞名や部門名等の日本語訳は参考であり、正式なものではありません。
- ③リストに掲載された資料は利用中の場合もあります。

### 1. Deutscher Jugendliteraturpreis (ドイツ児童文学賞)

児童・青少年と本との出会い及び児童・青少年向け文学の振興を目的として 1956 年に創設された、政府が主催する文学賞。絵本 (Bilderbuch)、児童図書 (Kinderbuch)、ヤングアダルト図書 (Jugendbuch)、ノンフィクション (Sachbuch)、青少年審査員賞 (Jugendjury、2003 年創設) の 5 部門のほか、作家、画家、翻訳家のこれまでの全業績を評価する特別賞 (Sonderpreis) があります。

(参考) Arbeitskreis für Jugendliteratur (ドイツ青少年文学協会) ウェブサイト <https://www.jugendliteratur.org/>

No	受賞年	部門	タイトル	責任表示 (著者名等)	出版者	請求記号
1	2020	児童図書	Freibad : ein ganzer Sommer unter dem Himmel	Will Gmehling	Peter Hammer Verlag	Y8-D500
2	2019	絵本	Polka für Igor	Iris Anemone Paul	Kunstanstifter Verlag	Y17-B21441
3	2019	ノンフィクション	Extremismus	Anja Reumschüssel	Carlsen Klartext	Y1-D29
4	2018	ヤングアダルト図書	Als ich mit Hitler Schnapskirschen aß	Manja Präkels	Verbrecher Verlag	Y8-B18226
5	2015	ノンフィクション	Und dann platzt der Kopf	Christina Röckl	Kunstanstifter Verlag	Y17-B17785
6	2014	児童図書	Königin des Sprungturms	Martina Wildner	Beltz & Gelberg	Y8-B14079
6'	No.6 の日本語訳		飛び込み台の女王	マルティナ・ヴィルトナー作, 森川弘子 訳	岩波書店 (出版年:2016)	Y9-N16-L191
7	2013	ノンフィクション	Der Boxer :Die wahre Geschichte des Hertzko Haft	Reinhard Kleist	Carlsen	Y12-B88
8	2012	児童図書	Frerk, du Zwerg!	Finn-Ole Heinrich, Rán Flygenring	Bloomsbury	Y17-B14467
9	2011	絵本	Die Geschichte vom Fuchs, der den Verstand verlor	Martin Baltscheit	Bloomsbury	Y17-B13543
10	2011	ヤングアダルト図書	Tschick	Wolfgang Herrndorf	Rowohlt	Y8-B13408
10'	No.10 の日本語訳		14 歳、ぼくらの疾走 : マイクとチック	ヴォルフガング・ヘルンドルフ 作, 木本栄 訳	小峰書店 (出版年:2013)	Y9-N13-L232
11	2011	ノンフィクション	Alles Familie! : vom Kind der neuen Freundin, vom Bruder von Papas früherer Frau und anderen Verwandten	Alexandra Maxeiner, Anke Kuhl	Klett-Kinderbuch	Y1-B325
12	2010	ヤングアダルト図書	Such dir was aus, aber beeil dich! : Kindsein in zehn Kapiteln	Nadia Budde	Fischer	Y17-B10977
13	2009	児童図書	Rico, Oskar und die Tieferschatten	Andreas Steinhöfel ; mit Bildern von Peter Schössow	Carlsen	Y8-B8262
13'	No.13 の日本語訳		リーコとオスカーともっと深い影	アンドレアス・シュタインハーフェル 作, 森川弘子 訳	岩波書店 (出版年:2009)	Y9-N09-J230

No	受賞年	部門	タイトル	責任表示 (著者名等)	出版者	請求記号
14	2009	ノンフィクション	Das Rätsel der Varusschlacht : Archäologen auf der Spur der verlorenen Legionen	erzählt von Wolfgang Korn ; gezeichnet von Klaus Ensikat	Fackelträger	Y2-B671
15	2007	絵本	Königin Gisela	Nikolaus Heidelbach	Beltz & Gelberg	Y17-B8853
16	2006	絵本	Gehört das so??: die Geschichte von Elvis	Peter Schössow	Carl Hanser Verlag	Y17-B7237
17	2004	ヤングアダルト図書	Marsmädchen	Tamara Bach	Friedrich Oetinger	Y8-B2665
18	2003	ノンフィクション	Geschichte der Wirtschaft	erzählt von Nikolaus Piper ; mit Bildern von Aljoscha Blau	Beltz & Gelberg	Y1-B43
19	2003	絵本	[Un]sichtbar	Katja Kamm	P. Hammer	Y17-B3247
20	2002	ヤングアダルト図書	Ich habe einfach Glück	Alexa Hennig von Lange	Rowohlt Taschenbuch	Y8-B2674
21	2002	絵本	Die ganze Welt	Katy Couprie, Antonin Louchard	Gerstenberg	Y17-B3300
22	2002	ノンフィクション	Das visuelle Lexikon der Umwelt	Bernd Schuh	Gerstenberg	Y11-B34
23	2001	絵本	Schreimutter	Jutta Bauer	Beltz & Gelberg	Y17-B1014
23'	No.24 の日本語訳		おこりんぼママ	ユッタ・パウアー 作, 小森香折 訳	小学館 (出版年:2000)	Y18-N01-6
24	2001	児童図書	Der Tag, als ich lernte die Spinnen zu zähmen	Jutta Richter	C. Hanser	Y8-B534
25	2001	ノンフィクション	Sonnenfresser : wie Pflanzen leben	Susanne Paulsen	Rowohlt	Y11-B33
26	2000	絵本	Eins zwei drei Tier	Nadia Budde	Hammer	Y17-A7729
27	2000	ノンフィクション	Fräulein Pop und Mrs. Up und ihre Grosse Reise durchs Papierland	Antje von Stemm	Rowohlt	Y6-B93

## 2. Gustav-Heinemann-Friedenspreis für Kinder- und Jugendbücher (グスタフ・ハイネマン児童文学平和賞)

第3代ドイツ連邦(旧西ドイツ)大統領であり、平和主義者として知られるグスタフ・ハイネマンの名を冠して1982年に創設された、ノルトライン＝ヴェストファーレン州政府が主催する文学賞。児童・青少年の平和教育に役立つ文学作品に対して授与されます。

(参考) Landeszentrale für politische Bildung NRW (ノルトライン＝ヴェストファーレン州政治教育センター) ウェブサイト  
<https://www.politische-bildung.nrw.de/publikationen/heinemann-preis/>

No	受賞年	タイトル	責任表示 (著者名等)	出版者	請求記号
28	2019	Gertrude grenzenlos	Judith Burger, mit Bildern von Ulrike Möltgen	Gerstenberg Verlag	Y8-D475
29	2018	Sami und der Wunsch nach Freiheit	Rafik Schami	Beltz & Gelberg	Y8-D497
30	2016	Der Traum von Olympia : die Geschichte von Samia Yusuf Omar	Reinhard Kleist	Carlsen	Y12-B104
31	2014	Fräulein Esthers letzte Vorstellung : eine Geschichte aus dem Warschauer Ghetto	Text und Storyboard, Adam Jaromir, Illustrationen, Gabriela Cichowska, Grafische Gestaltung, Dorota Nowacka, unter Verwendung von Originaltexten Janusz Korczaks	Gimpel Verlag	Y2-B904
32	2011	Ringel, Rangel, Rosen	Kirsten Boie	F. Oetinger	Y8-B10158
33	2008	Massel : Letzte Zeugen	Digne M. Marcovicz ; Mitarbeit Notker Schweikhardt	C. Hanser	Y2-B589
34	2001	Township Blues	Lutz van Dijk	Elefanten Press	Y8-B2673